



CONDIȚII GENERALE CONTRACTUALE MAN DRIVER APP_26.06.2018

1. Obiect

- 1.1. Prezentele condiții generale contractuale reglementează relația juridică a utilizatorului, care de regulă este șoferul unui autovehicul utilitar, cu administratorul MAN Driver App, MAN Truck&Bus AG, Dachauer Str. 667, D-80995 München („MANT&B“).
- 1.2. MAN Driver App este o aplicație mobilă gratuită care oferă utilizatorului (șoferul) diverse funcționalități în sprijinul activității sale înainte de începerea cursei și în timpul întreruperilor cursei (pauze, pane etc.) (de ex. controlul autovehiculului înainte de plecare, instrucțiuni succinte pentru autovehiculele marca MAN, serviciul de asistență în caz de pană Mobile24). O descriere detaliată a funcțiilor MAN Driver App se găsesc în descrierea performanței, la www.digital.man/driverapp
- 1.3. Pe lângă salvarea locală a datelor generate de aplicații pe terminalul mobil al utilizatorului, MAN Driver App permite și un schimb de date între utilizator și beneficiarul / angajatorul acestuia dar în măsura în care acesta utilizează serviciile corespunzătoare MAN T&B necesare.

Indicație importantă: În măsura în care utilizatorul transmite datele sale cu caracter personal beneficiarului sau angajatorului iar beneficiarul sau angajatorul prelucrează aceste date, trebuie să existe în acest sens un temei legal al protecției datelor (de ex. încheierea unui contract de lucrări, limitarea prelucrării în scopul relației de angajare, consimțământ). Garanția existenței unui astfel de temei legal revine responsabilului cu protecția datelor (beneficiar sau angajator).

- 1.4. Costurile de telecomunicații generate de utilizarea MAN Driver App revin utilizatorului.

2. Utilizare și cerințe tehnice

- 2.1. Utilizarea MAN Driver App este permisă numai în limitele gamei de funcții specificate și în scopul îndeplinirii serviciilor prevăzute. Utilizatorul se obligă, în special, să se abțină de la:
 - 2.1.1. Orice fel de modificări ale MAN Driver App care ar putea afecta funcțiile aplicației.
 - 2.1.2. Generarea cu ajutorul MAN Driver App a unor date care nu corespund situației reale.
 - 2.1.3. Folosirea MAN Driver App pentru a transmite informații care încalcă prevederile legale aflate în vigoare sau regulile bunului simț, utilizatorul obligându-se, în special, să nu distribuie conținuturi discriminatorii, rasiste, pornografice, care instigă la violență, care încalcă drepturile personale ale părților terțe sau instigă la săvârșirea de infracțiuni.
- 2.2. În caz de încălcare a acestor prevederi, MAN T&B își rezervă dreptul de a exclude utilizatorul de la utilizarea în continuare a MAN Driver App și de a șterge conținuturile distribuite de



CONDIȚII GENERALE CONTRACTUALE MAN DRIVER APP_26.06.2018

utilizator. Utilizatorul exonerează MAN T&B de orice revendicări ale părților terțe ocazionate de încălcarea de către utilizator a acestor Condiții generale contractuale pentru servicii.

3. Drepturi privind conținuturile

- 3.1. Utilizatorului îi aparțin toate conținuturile generate de el cu ajutorul MAN Driver App. Este responsabilitatea acestuia să se asigure că aceste conținuturi nu încalcă drepturile terților.
- 3.2. Pentru conținuturile generate de utilizator cu ajutorul MAN Driver App, care sunt protejate cu drepturile de proprietate intelectuală, ca de ex. fotografii, utilizatorul MAN T&B primește în mod expres o licență non-exclusivă, transmisibilă, sub-licențiabilă, gratuită, valabilă la nivel mondial, pentru utilizarea tuturor conținuturilor („Licența”), în măsura în care transmite aceste conținuturi beneficiarului sau angajatorului care utilizează serviciile MAN T&B corespunzătoare. Această licență cuprinde dreptul de a salva conținuturile pe platforma RIO administrată de TB Digital Services GmbH, München în măsura în care acest lucru este necesar pentru executarea serviciilor MAN T&B luate în considerare de beneficiarul sau angajatorul utilizatorului. Această licență expiră în momentul în care utilizatorul termină relația de utilizare pentru MAN Driver App, cu excepția cazului în care conținuturile au fost utilizate în cadrul serviciilor corespunzătoare MAN T&B utilizate de beneficiarul sau angajatorul utilizatorului iar utilizatorul nu face uz de dreptul său conform cifrei 7. propoziția 2.

4. Software

- 4.1. Utilizatorul confirmă faptul că prin utilizarea MAN Driver App este posibil ca software-ul aflat la baza aplicației să descarce și să instaleze din când în când noutăți, actualizări și funcții suplimentare de la MAN T&B, în vederea îmbunătățirii sau a continuării dezvoltării software-ului.
- 4.2. Utilizatorul nu are voie să modifice niciun cod sursă al MAN T&B, să creeze lucrări derivate pe baza acestora, să le decompileze sau să încerce în orice alt mod să le extragă.
- 4.3. Utilizatorul poate găsi o prezentare generală a licențelor Open Software utilizate de acest serviciu în aplicație, la Setări > Licențe.

5. Modificări

- 5.1. MAN T&B îi va comunica din timp utilizatorului atunci când intenționează să opereze modificări ale acestor Condiții generale Contractuale, astfel încât utilizatorul să poată decide dacă dorește să continue să utilizeze MAN Driver App în noile condiții și să își poată exprima consimțământul cu privire la aceste modificări.
- 5.2. Dacă utilizatorul nu își exprimă consimțământul cu privire la aceste modificări ale Condițiilor generale contractuale, trebuie să renunțe la utilizarea MAN Driver App.



CONDIȚII GENERALE CONTRACTUALE MAN DRIVER APP_26.06.2018

6. Garanția, răspunderea contractuală

6.1. Garanție

Utilizatorul va informa imediat MAN T&B cu privire la orice deficiență a MAN Driver App. MAN T&B va remedia deficiențele MAN Driver App într-un interval de timp rezonabil. În cazul în care remediarea în timp util a unei anumite deficiențe eșuează de două (2) ori, utilizatorul are dreptul la rezilierea extraordinară a acestor Condiții generale contractuale.

Toate celelalte revendicări ale utilizatorului sunt reglementate de punctul 6.2.

Se exclud revendicările de acordare a unor despăgubiri pentru defectele constatate dacă acestea s-au produs din vina utilizatorului sau a unuia dintre agenții care acționează în numele acestuia.

6.2. Răspundere

MAN T&B este răspunzător pentru prejudiciile cauzate de intenția și/sau neglijența gravă a MAN T&B sau a agenților care acționează în numele său. În cazul prejudiciilor cauzate din simplă neglijență de către MAN T&B sau de agenții care acționează în numele său, este exclusă răspunderea deoarece serviciul este gratuit. Pentru daunele datorate simplei neglijențe a MAN T&B sau agenților care acționează în numele acestuia, MAN T&B va răspunde numai în cazul în care este încălcată o obligație cardinală. Aceste obligații reprezintă obligații contractuale esențiale ce fac posibilă executarea corespunzătoare a contractului și cu privire la care utilizatorul trebuie să fie asigurat de respectarea acestora

În cazul unei simple neglijențe privind încălcarea unor astfel de obligații cardinale, răspunderea MAN T&B se limitează la daunele tipice previzibile. În cazul unei simple neglijențe privind încălcarea unor astfel de obligații cardinale, având în vedere gratuitatea MAN Driver App, MAN T&B este responsabil doar de atenția pe care MAN T&B o acordă în propriile afaceri. În plus, este exclusă răspunderea MAN T&B pentru simpla neglijență.

6.3. Alte excluderi

6.3.1. MAN T&B nu este răspunzător pentru starea corespunzătoare a vehiculelor utilizatorului, pentru care se furnizează serviciile MAN T&B. Serviciile MAN T&B servesc doar drept asistență utilizatorului; responsabilitatea pentru respectarea prevederilor și pentru utilizarea și starea vehiculelor rămâne responsabilitatea proprietarului sau conducătorului auto. Printre acestea se numără în special însă fără a se limita la respectivele prevederi referitoare la programul de lucru și durata curselor, prevederi privind controlul autovehiculelor înaintea unei curse și prevederi referitoare la obligația de păstrare și documentare.

6.3.2. Prin urmare, pe baza prezentelor Condiții generale contractuale nu se va acorda nicio garanție și/sau nu se va asuma nicio răspundere cu privire la deficiențele MAN Driver App (în special,



CONDIȚII GENERALE CONTRACTUALE MAN DRIVER APP_26.06.2018

pentru cele referitoare la datele lipsă sau datele eronate) și/sau pentru daunele rezultate din funcționarea defectuoasă și/sau defectarea autovehiculelor, terminalelor mobile și/sau produse ca urmare unei introduceri de date incorecte realizată de utilizator.

7. Reziliere

Utilizatorul are dreptul să înceteze în orice moment utilizarea MAN Driver App. Utilizatorul poate solicita beneficiarului sau angajatorului ștergerea datelor sale cu caracter personal, în măsura în care acestea au fost stocate în cadrul utilizării serviciilor corespunzătoare MAN T&B de către beneficiarul sau angajatorul utilizatorului.

MAN T&B are dreptul să excludă cu efecte imediate utilizatorul de la utilizarea MAN Driver App în caz de încălcare a acestor condiții de utilizare.

8. Dreptul și instanța aplicabile

Sunt valabile prevederile de drept ale Republicii Federale Germania, cu excluderea Convenției Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare. În măsura în care utilizatorul are rol de consumator, se aplică prevederile de drept din statul de reședință al acestuia, atâta timp cât acestea sunt indispensabile și mai economice pentru utilizator. Instanța aplicabilă se află în München.

9. Observații

Un terminal mobil nefixat sau fixat necorespunzător poate fi propulsat către interiorul autovehiculului în cazul unor manevre de condus sau de frânare bruște, precum și în cazul unui accident, și poate să provoace vătămări. De aceea, trebuie să fixați corespunzător sau să depozitați în siguranță terminalul mobil întotdeauna, în zone aflate în afara razei de acțiune a airbagurilor.

Utilizarea aplicațiilor în timpul șofatului vă poate distrage de la situația din trafic, ceea ce poate spori pericolul de accidente.

Respectați instrucțiunile de utilizare ale terminalului dvs.